

МРНТИ 16.21.07

DOI: <https://doi.org/10.62724/202510202>

Ишкильдина Зульфия Каримовна*¹

Кандидат филологических наук, доцент, Стерлитамакский филиал ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий», Российская Федерация, 453103, Республика Башкортостан, г. Стерлитамак, улица Комсомольская 67, z.k.ishkildina@struust.ru, ORCID ID: 0000-0003-0098-4508

Абдуллина Лилия Бакировна²

Кандидат педагогических наук, доцент, Стерлитамакский филиал ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий», Российская Федерация, 453100, Республика Башкортостан, г. Стерлитамак, улица Комсомольская 67, l.b.abdullina@struust.ru, ORCID ID: 0000-0002-7131-7019

Косцова Светлана Александровна³

Старший преподаватель, Стерлитамакский филиал ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий», Российская Федерация, 453100, Республика Башкортостан, г. Стерлитамак, улица Комсомольская 67, s.a.kostsova@struust.ru, ORCID ID: 0000-0001-6822-0569

**МОРФЕМИКА КАК РАЗДЕЛ ЯЗЫКОЗНАНИЯ В РУССКОМ И БАШКИРСКОМ
ЯЗЫКАХ
(СОПОСТАВИТЕЛЬНО-ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)**

Аннотация. Статья посвящена сопоставительному описанию единиц морфемии разноструктурных языков. В работе на материале русского и башкирского языков рассматриваются в сопоставительно-типологическом аспекте основные понятия морфемии, а именно: термин «морфемика», объект морфемии как раздела языкознания, основные единицы морфемии «морф» и «морфема»; устанавливаются их сходства и различия.

Актуальность сопоставительного изучения языков обусловлена лингвистическими и экстралингвистическими факторами, влияющими на функционирование языка в социуме. Языковое пространство Республики Башкортостан, как и других республик в составе Российской Федерации, характеризуется наличием ярко выраженного билингвизма и отчасти полилингвизма.

По морфемной структуре, способам образования слов и их грамматических форм башкирский язык, как и другие тюркские языки, относится к типу агглютинативных языков.

В башкирском языкознании до недавнего времени не было специальных работ по морфемике, поэтому системное изучение морфемной структуры слова и выяснение происходящих в ней изменений все ещё оставалось одной из неразработанных проблем. С появлением работ К.Г. Ишбаева «Словообразование башкирского языка» (1994), «Башкирский язык. Морфемика. Словообразование» (2000) эта проблема в какой-то степени была решена. Основополагающими являются следующие положения его исследования: в башкирском языке, как и в других языках, слова и словоформы состоят из морфов, алломорфов, морфем и вариантов морфем; по своему значению, местоположению и функциям морфемы подразделяются на два типа: на корневые морфемы (корни) и на аффиксальные морфемы (аффиксы). Работы таких лингвистов, как А.А. Юлдашев, Т.М. Гарипов, К.Г. Ишбаев, М.Х. Ахтямов, способствовали тому, что

морфемика в башкирском языкознании прочно утвердилась в статусе самостоятельного раздела. В монографии «Башкирский язык. Морфонология» (2004) учёного-лингвиста Г.Р. Абдуллиной подверглись специальному исследованию фоно-морфемное строение корней и аффиксов башкирского слова, их значения и функции.

Материалы статьи будут полезны специалистам в области контрастивной лингвистики, филологам, преподавателям и студентам гуманитарных вузов.

Ключевые слова. Сопоставительное языкознание, контрастивная лингвистика, сопоставительно-типологический метод, сопоставительно-типологическое описание языков, разноструктурные языки, русский язык, башкирский язык, морфемика, морфема.

Введение. Слово – центральная единица языка, и его строение всегда находилось в зоне особого внимания исследователей. У истоков теории морфемики и словообразования русского языка во второй половине XIX века стояли И.А.Бодуэн де Куртенэ, В.А.Богородицкий, Н.В.Крушевский, Ф.Ф.Фортунатов. В последующие десятилетия XX века эта научная дисциплина формируется и развивается в исследованиях Г.О.Винокура и В.В.Виноградова. Во 2-ой половине XX и начале XXI в.в. по вопросам морфемики и словообразования опубликованы многочисленные работы известных русских языковедов Е.А.Земской, Е.С.Кубряковой, В.В.Лопатина, З.А.Потихи, А.Н.Тихонова, И.С.Улуканова, Н.М.Шанского, В.Н.Немченко, А.И.Моисеева, Н.А.Янко-Триницкой, И.А.Ширшова и др. Проблемы морфемики и словообразования башкирского языка получили свое теоретическое обоснование в трудах ученых-тюркологов Т.М.Гарипова, К.Г.Ишбаева, М.В.Зайнуллина, М.Х.Ахтямова и др.

Контрастивная лингвистика стала активно развиваться с 50-х годов XX века. Значительный вклад в разработку сопоставительных исследований внесли известные ученые-контрастивисты В.Д. Аракин, А.В. Бондарко, В.Г. Гак, В.Н. Ярцева и др.

Исследователь В.Н. Ярцева в своей работе «Контрастивная грамматика» определяя место контрастивной лингвистики среди других разделов науки о языке, пишет: «За последние два десятилетия появилось так много разнообразных исследований по проблемам контрастивной лингвистики, что по существу возникла новая отрасль языкознания.» [1, с. 4]. Далее она отмечает, что «контрастивная лингвистика, являясь одной из областей языкознания, основывается на общих принципах теории языка, а по ряду отдельных разрабатываемых в ней проблем связана с такими разделами науки о языке, как типология, психолингвистика, социоллингвистика и, как указывалось выше, в известной мере должна учитывать генетическую принадлежность сопоставляемых языков.» [1, с. 12].

Задача теоретико-лингвистического контрастивного анализа двух языков состоит в установлении сходства или несходства, совпадения или несовпадения, равенства или неравенства семантики и формы единиц разных уровней сопоставляемых языков. Кроме того, данные такого анализа помогут глубже проникнуть во внутренний механизм каждого из сопоставляемых языков и лучше понять их национальную специфику. Хорошо известно, какое большое значение придавал Л.В. Щерба сопоставительному изучению языков не только для усвоения иностранного языка, но и для лучшего понимания особенностей родного языка и проникновения в суть его структур [2].

Значимость сопоставительного изучения языков отмечали и другие исследователи. «Вместе с тем, по мнению Болинджера, задачи контрастивной лингвистике не ограничены целями преподавания иностранных языков. Контрастивные исследования помогают проникнуть в суть языковых процессов и глубже понять законы, управляющие

этими процессами. Поэтому контрастивная лингвистика является той зоной, где пересекаются пути теории и практики.» [Приводится по: 1, с. 4].

Фундаментальным положением принципа контрастивности является сопоставление двух и более языков для выявления сходств и различий на всех языковых уровнях. Традиционно для сопоставления избираются контактирующие языки, хотя как писал И.А. Бодуэн де Куртенэ, «мы можем сравнивать языки совершенно независимо от их родства, от всяких исторических связей между ними ...» [3, с. 371].

Р.З. Мурашов пишет: «Полилингвизму присущ соблазн отмечать языковые параллели, базирующиеся на сходстве или, наоборот, контрастности техники выражения тех или иных концептов и семантических категорий. Ассоциации сравнения и сопоставления могут носить также идиоэтнический характер и основываться на знании внутрисистемных связей одного, например, родного языка, т.е. сравнению могут быть подвергнуты разные единицы или фрагменты одного конкретного языка.» [4, с. 148].

Сопоставительное изучение генетически неродственных русского и тюркских языков имеет свою богатую историю, которая берёт начало ещё в 30-х годах XX века. С начала 90-х годов XX века значительно повысился интерес к сопоставительному изучению тюркских языков с европейскими языками (английским, немецким, французским), об этом свидетельствуют многочисленные диссертационные сочинения последних лет, предметом которых является контрастивные исследования башкирского, татарского и ряда европейских языков.

В условиях Республики Башкортостан наиболее актуальным является сопоставительное изучение русского и башкирского языков. Русский и башкирский языки – разноструктурные языки. Русский язык относится к группе флективных языков, башкирский – к группе агглютинативных языков, поэтому у них имеются существенные различия, которые выявляются и в звуковом составе, и в лексической системе, и в словообразовании, и в грамматическом строе этих языков. В то же время русский и башкирский языки не только отличаются друг от друга, но и имеют общие элементы, то есть у них можно обнаружить типологические сходства и различия. Чешский языковед В.Скаличка в своё время писал об этом так: «Все языки – даже самые непохожие – очень близки друг другу. Своеобразие каждого из них отчетливо проявляется только при сравнении с другими языками.» [5, с. 131].

Башкирский учёный-языковед М.В.Зайнуллин пишет: «Цель сопоставительного анализа заключается в характеристике категорий одного языка через призму другого.» [6, с. 134].

Сопоставительное изучение языков в первую очередь обусловлено задачами формирования и развития двуязычия (билингвизма). В силу исторически сложившихся условий языком межнационального общения в нашей стране является русский язык, который признан в настоящее время государственным языком на всей территории Российской Федерации, в том числе и в Республике Башкортостан. Вторым государственным языком Республики Башкортостан, начиная с 1999 года, является башкирский язык. В этих условиях актуальной задачей становится формирование и развитие активного и гармоничного двуязычия, которое предполагает свободное владение двумя языками – своим родным и русским. В законе «О языках народов Республики Башкортостан (1999)» провозглашено: «Государственными языками Республики Башкортостан на всей её территории являются башкирский и русский языки: башкирский как язык башкирской нации, реализовавшей своё право на самоопределение, русский язык как государственный язык Российской Федерации.» (Статья 3, п.1). [7]. На основе этих законов формирование и совершенствование башкирско-русского двуязычия приобретает сегодня статус государственной политики

нашей республики, что обуславливает актуальность изучения языков в сопоставительном плане.

Ведущей тенденцией языкового развития современного общества становится формирование двулингвальной и полилингвальной языковой личности, так как в многонациональном государстве, каким является Российская Федерация (и Республика Башкортостан в её составе), билингвизм представляет собой социальную необходимость, составляет одно из главных условий совместного проживания и сотрудничества разноязычных народов. Каждому члену многонационального коллектива необходимо, наряду со своим родным, знание другого языка – языка-посредника, являющегося общим для всех членов данного разноязычного социума. Без знания этого общего для всех языка-посредника немислима нормальная жизнь граждан многонационального государства. Таким образом, сопоставительное изучение языков преследует и воспитательные задачи, суть которых сводится к формированию толерантной, гармонично развитой языковой личности, владеющей в одинаковой степени двумя государственными языками и свободно использующей богатый арсенал изобразительно-выразительных средств обоих языков.

Материалы и методы исследований. Слова в языке состоят из значимых частей, которые называются морфемами. Раздел языкознания, который изучает морфемный состав закономерности членения слова на морфемы, называется морфемикой.

Таким образом, морфемика (греч. *morphe* ‘форма’) – это раздел науки о языке, изучающий систему морфем языка и морфемную структуру слов. Морфемикой также называют совокупность морфем в их формальном и семантическом варьировании.

Существуют различные определения термина «морфемика». Так, в «Словаре-справочнике лингвистических терминов» Д.Э.Розенталя и М.А.Теленковой морфемика определяется как «учение о значимых частях слова (морфах и морфемах).» [8, с. 207]. Автор «Словаря лингвистических терминов» О.С.Ахманова относит морфемнику к «разделу морфологии, занимающемуся описанием морфологических моделей языка, то есть описанием строения морфем и закономерностей их расположения в более протяженных последовательностях...» [9, с. 242]. В Большом энциклопедическом словаре даётся следующее определение: «Морфемика – морфемный строй языка, совокупность вычленимых в словах морфем и их типы; раздел языкознания, изучающий типы и структуру морфем, их отношения друг к другу и к слову в целом.» [10, с. 313]. Автор-составитель «Русско-башкирского терминологического словаря по языкознанию» Г.Д.Зайнуллина так определяет морфемнику: «Морфемика – это наука, изучающая морфемное строение слова, виды морфем, принципы их выделения и особенности употребления» [11, с. 131]. По словам В.Н. Немченко, морфемика – раздел языкознания, занимающийся изучением морфем и взаимоотношений между ними [12, с. 198]. В.В.Лопатин пишет: «Под морфемикой нами понимается учение о значащих (обладающих значением) частях слов в их отношении друг к другу и к слову в целом (в формальном и семантическом аспектах).» [13, с. 4]. А.И. Моисеев для обозначения морфемики употребляет термин «морфемология», обосновывая это тем, что морфемика не только обозначает совокупность и систему морфем языка, но и науку о морфемах [14, с. 36].

Вышесказанное свидетельствует о том, что нет единого взгляда на лингвистический статус морфемики, как нет и единого определения данного термина. Но учёные-языковеды сходятся во мнении о том, что морфемика – это раздел языкознания, изучающий значимые части слова – морфемы, их типы, положение в структуре слова.

Из истории русского языкознания известно, что морфемика как область знания до недавнего времени включалась или в раздел «Морфология», или в раздел «Словообразование». То же самое наблюдалось и в башкирском языкознании. Это объясняется тем, что существуют тесные связи между этими областями знания, ведь морфема является «строительным» материалом для образования слов, а слово – главная единица морфологии. А.Н.Тихонов считает, что «морфемика, будучи тесно связанной с морфологией и словообразованием, составляет все же самостоятельную область языка, и её неправомерно рассматривать ни как часть словообразования, ни как часть морфологии.» [15, с. 8].

В обеих академических грамматиках русского языка морфемика представлена как самостоятельный раздел, предвещающий материал по словообразованию.

В «Грамматике современного башкирского литературного языка» (1981) морфемика, в том числе и словообразование, не рассматриваются как самостоятельные разделы, вопросы морфемики включены в раздел «Морфология». По мнению авторов грамматики, структура слова является предметом морфологии, при этом отмечается, что «морфологическая структура слова как единицы словаря составляет лишь особый, отнюдь не основной предмет морфологии, а именно словообразовательную морфологию, тогда как структура слова и его форм как единиц грамматики занимает в морфологии центральное место.» [16, с. 88-89].

В вузовском учебнике «Современный башкирский язык» (1986) словообразование представлено уже как самостоятельный раздел, а морфемика включена в него как подраздел, где изучается морфемное строение слов, типы морфем, принципы их классификации, особенности функционирования.

В трудах известных башкирских ученых-языковедов Т.М. Гарипова, К.Г. Ишбаева, М.Х. Ахтямова морфемика представлена как самостоятельный раздел, имеющий свой предмет и объект изучения, свои единицы. Так, Т.М. Гарипов в своем фундаментальном труде «Кыпчакские языки Урало-Поволжья», посвященном анализу процессов исторической эволюции грамматического строя тюркских языков, а именно башкирского и татарского, использует термин «сравнительная морфемика.» [17, с. 255]. «Раздел языкознания, изучающий морфемную структуру слова, типы морфем, принципы их определения и особенности употребления, принято называть морфемикой (или морфемологией)», – пишет К.Г.Ишбаев в своей книге «Башкирский язык. Морфемика. Словообразование», посвященной детальному и всестороннему описанию морфемики и словообразовательной системы башкирского языка [18, с. 13]. Следует подчеркнуть, что данная работа явилась в башкирском языкознании первым опытом теоретического исследования комплексного характера актуальных проблем морфемики и словообразования башкирского языка. Автор «Словаря морфем башкирского языка» (1992) М.Х. Ахтямов дает следующее определение: «Морфемика, с одной стороны, это совокупность морфем как значимых частей слова, с другой стороны, это наука об общих особенностях морфем.» [19, с. 127].

Основным объектом морфемики в сопоставляемых нами языках является морфема как компонент структуры слова, всесторонняя характеристика которой и составляет главную и первоочередную задачу морфемики. Основными единицами морфемики в обоих языках являются морфема, морф, слово и словоформа. Центральное понятие морфемики – членимость слова на морфемы.

В современном языкознании для обозначения частей слова используются два лингвистических термина – морф и морфема. На первый взгляд кажется, что эти термины обозначают одно и то же понятие, а именно, минимальную часть слова. Но это не совсем так. Хотя морф и морфема действительно представляют формальную, далее неделимую

часть слова, между ними имеются существенные различия, которые мы можем наблюдать только в составе словоформ.

Для иллюстрации рассмотрим следующие примеры. Например, в слове *снеговой* морфами являются *снег-*, *-ов-*, *-ой*; в слове *снежный* морфами являются *снеж-*, *-н-*, *-ый*. В данных словах есть одна и та же морфема *снег-*, которая представлена в слове *снежный* морфом *снеж-*. Различие в фонетическом облике обусловлена историческим чередованием согласных *г // ж* в корне слова.

Морф в редких случаях обладает двумя признаками: 1) отсекаемость от других морфов в слове, 2) повторяемость с тем же значением в других словоформах. Покажем на примере. В парах слов *подруга – подружка*, *дорога – дорожка*, *берёза – берёзка* наблюдаются одинаковые морфы *-к-* и *-а*. Суффикс *-к-* имеет субъективно-оценочное (уменьшительно-ласкательное) значение, а окончание *-а* указывает на женский род, единственное число. В первой паре слов морфы *друг-* и *друж-* объединяются в одну корневую морфему *друг-*, во второй паре слов морфы *дорог-* и *дорож-* – в одну корневую морфему *дорог-*. Очевидно, морф и морфема взаимосвязаны и значение морфа определяется только в составе словоформы. Например, в словах *стеречь*, *стерегу*, *стережет* одна и та же корневая морфема *стереч-* представлена морфами *стереч-*, *стерег-*, *стереж-*, которые обнаруживаются в словоформах. Д.Э. Розенталь и М.А. Теленкова пишут: «Совокупность морфов, выступающих в различных словоформах, составляет морфему.» [8, с. 206].

Из сказанного следует, что морф – это конкретный представитель морфемы в словоформе, обнаруживаемый при его членении.

Слова русского языка могут состоять из одного морфа (*день*, *что*, *тут*, *ой!* *но*), двух морфов (*зим-а*, *любл-ю*, *пуст-о*, *ал-ый*), трех морфов (*зим-ушк-а*, *люб-и-ть*, *пуст-ейш-ий*, *ал-еньк-ий*), а самые длинные слова могут включать в свой состав 7- 8 морфов: *пе-ре-пис-ыва-л-и*, *по-на-чит-ыва-л-и-сь*, *по-на-вы-лавл-ива-л-и*. Для русского языка типичны двух- и трехморфемные слова (*добр-ый*, *люд-и*, *плав-а-ть*, *рек-а*, *реч-еньк-а*, *сверх-быстр-ый*).

Таким образом, можно сделать вывод о том, что морф – это наименьшая значимая часть словоформы, морфема – это также минимальная формальная часть слова, имеющая значение. Морфема характеризуется абстрактностью, тогда как морфу присущ конкретность проявления в словоформе.

Результаты и их обсуждение. Учение о морфеме имеет в языкознании свою длительную и богатую историю изучения.

Общеизвестно, что термин «морфема» был введен в науку русским лингвистом И.А. Бодуэном де Куртенэ в 70-х годах XIX века. Так, он использовал его в «Подробной программе лекций в 1877-78 учебном году», где писал о «морфологических частях (морфемах).» [3, с. 116]. Как отмечает А.Н.Тихонов в своем научном докладе «Морфема как значимая часть слова», «постепенно в дальнейших работах И.А. Бодуэна де Куртенэ возникало стройное и последовательное учение о морфеме, хотя он и не написал ни одной специальной работы, посвященной этой лингвистической единице.» [Тихонов, 1971:39]. Далее он специально останавливается на тех трудах учёного, где освещены вопросы, касающиеся понятия «морфема». Так, Бодуэна де Куртенэ в своей работе «Некоторые отделы «сравнительной грамматики» славянских языков» (1881) характеризует морфему как неделимую далее единицу языка: «Неделимое с антропофонической точки зрения есть звук, неделимое с фонетической точки зрения есть фонема, неделимое с морфологической точки зрения есть морфема.» [3, с. 121].

В работе «Опыт теории фонетических альтернатив» Бодуэна де Куртенэ имеется определение морфемы: «Морфема = любая часть слова, обладающая самостоятельной

психической жизнью и далее неделимая с этой точки зрения (то есть с точки зрения самостоятельной психической жизни). Это понятие охватывает, следовательно, корень, все возможные аффиксы, как суффиксы, префиксы, окончания, служащие показателями синтаксических отношений.» [3, с. 272].

«Морфема дальше не делимый, дальше не разложимый морфологический элемент языкового мышления. Этот термин является родовым, объединяющим для частных, видовых понятий вроде «корень», «префикс», «суффикс», «окончание» и т.п. Считать подобный термин лишним – это то же самое, что считать лишним объединяющий термин «дерево» и довольствоваться частными названиями «дуб», «береза», «ель», «ива» и т.д.» [3, с. 290-291].

Изложенные выше цитаты из работ учёного позволяют сделать вывод о том, что Бодуэн де Куртенэ внес большой вклад в разработку теории морфемы.

В башкирском языкознании применяется для обозначения наименьшей значимой части слова та же терминология, что и в русистике. В составе словоформ выделяются при анализе следующие языковые элементы: морф, морфема, алломорф, варианты морфемы.

Большой вклад в развитие теории морфематики внес известный учёный-языковед, тюрколог К.Г. Ишбаев. Его труды в области словообразования, морфематики, морфемологии позволили выделить в башкирском языкознании эти области науки в самостоятельные разделы. При определении основных понятий морфематики мы опирались на те положения, которые изложены в его монографии «Башкирский язык. Морфематика. Словообразование» (2000 г.).

«Морфом принято считать также «минимальную значимую часть, выделяемую в составе слова.» [18, с. 13]. Слова могут состоять из одного (*ас-* 'открывать', *көн* 'день', *төн* 'ночь', *өс* 'три', *һыу* 'вода'), двух (*кар-лы* 'снежный', *кыш-ла* 'зимовать', *мал-сы* 'животновод', *төн-гө* 'ночной', *һыу-ла* 'намочить') и более морфов (*мал-сы-лык* 'животноводство', *тор-мош-сан* 'жизненный', *үз-сән-лек* 'особенность', *хужа-лык-сыл-лык* 'хозяйственность', *ышан-ма-у-сан-лык* 'недоверчивость').

«Морфема – это совокупность морфов, связанных единым значением и близостью фонемного состава.» [18, с. 13]. Например, в одну морфему объединяются морфы *күк-* и *күг-* в словах *күк* 'синий' *күг-әр* 'синеть'; *ек* и *ег-* в словах *ек-* 'запрягать' и *ег-ә* 'запрягает'; *халык* и *халк-* в слове *халык* 'народ' и *халк-ыңа* 'народу'. Эти морфы имеют одинаковую семантику, различаются только звуковым комплексом.

Есть и другой подход к определению лингвистической природы морфа и морфемы. Исходя из различия в их звуковом оформлении башкирский учёный-языковед М.Х. Ахтямов относит морф к единице речи, а морфему – к единице языка. [19, с.127].

М.Х. Ахтямов морфы в башкирском языке подразделяет на три вида: тамыр 'корень', ялгау 'аффикс', ярзамлык һүз 'служебное слово'. [19].

Корневой морф выражает лексическое значение. Например, в словоформе *алдык* корень *-ал*, так как он выражает лексическое значение. Аффиксальные морфы выражают грамматическое значение. Они подразделяются на две большие группы: словообразующие и изменяющие (формообразующие и (или) видообразующие). Служебные морфы, подобно аффиксальным, передают грамматическое значение слова. Как и аффиксы, служебные морфы делятся на словообразующие и видообразующие. Среди видообразующих различают морфы, связующие слово, и морфы, выражающие модальное значение.

Морфемы, как и морфы, по мнению М.Х. Ахтямова, делятся на корневые и аффиксальные морфемы, но в отличие от морфов, у них отсутствует деление на служебные морфемы. [19].

Таким образом, в башкирском языкознании подходы к детальному изучению понятий морфематики как раздела науки о языке были заложены в трудах К.Г. Ишбаева и М.Х. Ахтямова.

Закключение. В башкирском языкознании до 2000-х годов отсутствовали фундаментальные исследования по сопоставительному изучению понятий морфематики и словообразования. Этот пробел пробудил у нас интерес к контрастивной лингвистике, возникло желание заняться сопоставительным исследованием лингвистических единиц морфематики и словообразования неродственных языков, а именно разноструктурных русского и башкирского языков. Итогом наших кропотливых трудов стали монографии «Сопоставительная морфематика русского и башкирского языков» (2011 г.) [20] и «Сопоставительное словообразование русского и башкирского языков» (2012 г.) [21].

Сопоставительное изучение лингвистической природы морфа и морфемы в русском и башкирском языкознании, а также достижения учёных в развитии теории морфемы позволяют нам сделать выводы следующего характера:

1. Морфематика как в русском, так и в башкирском языках «представлена как самостоятельный раздел, имеющий свой предмет и объект изучения, свои единицы.» [20]

2. «Основным объектом морфематики в сопоставляемых нами языках является морфема как компонент структуры слова, всесторонняя характеристика которой и составляет главную и первоочередную задачу морфематики. Основными единицами морфематики в обоих языках являются морфема, морф, слово и словоформа. Центральное понятие морфематики – членимость слова на морфемы.» [20].

2. Морфема – обобщённая языковая единица, характеризующаяся значимостью, минимальностью, дальнейшей нечленимостью.

2. Морф – наименьшая, далее неделимая часть слова, являющаяся конкретным представителем морфемы в словоформе.

Научная новизна наших трудов состоит в том, что впервые в башкирском языкознании было проведено комплексное исследование в сопоставительно-типологическом аспекте единиц морфематики.

Практическая ценность результатов наших исследований заключается в том, что они были использованы в создании «Русско-башкирского и башкирско-русского словаря морфемно-словообразовательных терминов» (2012 г.) [22]. Основные положения нашего исследования нашли отражение в материалах вузовского учебника «Башкирский язык» (2012 г.) [23].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1 Ярцева, В.Н. Контрастивная грамматика [Текст] / В.Н. Ярцева – М.: Издательство «Наука», 1981. – 111 с.

2 Щерба, Л.В. Преподавание иностранных языков в средней школе [Текст] / Л.В. Щерба – М.-Л., 1947.

3 Бодуэн де Куртенэ, И.А. Избранные труды по общему языкознанию: в 2 т. [Текст] / И.А. Бодуэн де Куртенэ – М.: Изд-во АН СССР, 1963. – 391 с.

4 Мурясов, Р.З. Об актуальных проблемах контрастивно-типологических исследований в многоязычном регионе [Текст] / Р.З. Мурясов // Проблемы востоковедения. – 2009. – № 1(43). – С. 145-149.

5 Скаличка, В. Типология и сопоставительная лингвистика [Текст] / В. Скаличка // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XXV. – М., 1989.

6 Зайнуллин, М.В. Актуальные проблемы современной башкирской лингвистической науки [Текст] / М.В. Зайнуллин // Проблемы востоковедения. – 2009. – № 1. – С. 131-135.

7 О языках народов Республики Башкортостан (1999) – <http://docs.cntd.ru/document/935103425> (дата обращения: 03.02.2025)

8 Розенталь, Д.Э., Теленкова, М.А. Справочник по русскому языку. Словарь лингвистических терминов [Текст] / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова – М.: ОНИКС 21 век: Мир и Образование, 2003. – 623 с.

9 Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов [Текст] / О.С. Ахманова – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 606 с.

10 Языкознание. Большой энциклопедический словарь [Текст] / Гл. ред. В.Н.Ярцева. – 2-е изд. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.

11 Зайнуллина, Г.Д. Русско-башкирский терминологический словарь по языкознанию [Текст] / Г.Д. Зайнуллина – Уфа, БГУ, 2002. – 280 с.

12 Немченко, В.Н. Современный русский язык: Словообразование [Текст] / В.Н. Немченко – М.: Высшая школа, 1984. – 255 с.

13 Лопатин, В.В. Русская словообразовательная морфемика. Проблемы и принципы описания. [Текст] / В.В. Лопатин – М.: Наука, 1977. – 315 с.

14 Моисеев, А.И. Основные вопросы словообразования в современном русском литературном языке: Учебное пособие [Текст] / А.И. Моисеев – Л.: Изд-во Ленинград. Ун-та, 1987. – 207 с.

15 Тихонов, А.Н. Современный русский язык. (Морфемика. Словообразование. Морфология) [Текст] / А.Н. Тихонов – Изд. 2-е, стереот. – М.: Цитадель-трейд, ИД Рипол Классик, 2003. – 464 с.

16 Грамматика современного башкирского литературного языка [Текст] / отв. ред. А.А.Юлдашев – М.: Наука, 1981. – 495 с.

17 Гарипов, Т.М. Кыпчакские языки Урало-Поволжья (Опыт синхронической и диахронической характеристики) [Текст] / Т.М. Гарипов – М.: Наука, 1979. – 303 с.

18 Ишбаев, К.Г. Башкирский язык. Морфемика. Словообразование: Учебное пособие [Текст] / – Уфа: Гилем, 2000. – 247 с.

19 Ишбулатов, Н.Х., Әхтәмов, М.Х. Хәзерге башкорт теле. Фонетика, графика, орфография, орфоэпия, грамматиканың төп төшөнсәләре, морфемика, морфонология, һүзьяһалыш: Укыу кулланмаһы. [Текст] / Н.Х. Ишбулатов, М.Х. Әхтәмов – Өфө: Башкорт дәүләт университеты, 2002. – 324 б.

20 Ишкильдина, З.К. Сопоставительная морфемика русского и башкирского языков [Текст] / З.К. Ишкильдина – Уфа: АН РБ, Гилем, 2011. – 144 с.

21 Ишкильдина, З.К. Сопоставительное словообразование русского и башкирского языков [Текст] / З.К. Ишкильдина – Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. – 140 с.

22 Русско-башкирский и башкирско-русский словарь морфемно-словообразовательных терминов [Текст] / Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. – 138 с.

23 Башкирский язык. Учебник для студентов филологических факультетов высших учебных заведений [Текст] / Отв. ред. К.Г.Ишбаев. – Уфа: Китап, 2012. – 616 с.

REFERENCES

1 Jarceva, V.N. Kontrastivnaja grammatika [Contrastive grammar]. M.: Izdatel'stvo «Nauka», (1981): 111 s. – (In Rus)

2 Shherba, L.V. Prepodavanie inostrannyh jazykov v srednej shkole [Teaching foreign languages in secondary schools]. M.-L., (1947) – (In Rus)

3 Bodujen de Kurtenje, I.A. Izbrannye trudy po obshhemu jazykoznaniju: v 2 t. [Selected works on general linguistics: in 2 volumes]. M.: Izd-vo AN SSSR, (1963): 391 s. – (In Rus)

4 Murjasov, R.Z. Ob aktual'nyh problemah kontrastivno-tipologicheskikh issledovanij v mnogojazychnom regione [On the actual problems of contrastive typological research in a multilingual region]. Problemy vostokovedeniya, (2009): № 1(43), S. 145-149. – (In Rus)

5 Skalichka, V. Tipologija i sopostavitel'naja lingvistika [Typology and comparative linguistics]. Novoe v zarubezhnoj lingvistike. Vyp.XXV. – M., (1989) – (In Rus)

6 Zajnullin, M.V. Aktual'nye problemy sovremennoj bashkirskoj lingvisticheskoj nauki [On the actual problems of contrastive typological research in a multilingual region] / M.V. Zajnullin // Problemy vostokovedeniya. – 2009. – № 1. – S. 131-135. – (In Rus)

7 O jazykah narodov Respubliki Bashkortostan [On the languages of the peoples of the Republic of Bashkortostan]. (1999) – (In Rus)

8 Rozental', D.Je., Telenkova, M.A. Spravochnik po russkomu jazyku. Slovar' lingvisticheskikh terminov [Handbook of the Russian language. Dictionary of linguistic terms]. M.: ONIKS 21 vek: Mir i Obrazovanie, (2003): 623 s. – (In Rus)

9 Ahmanova, O.S. Slovar' lingvisticheskikh terminov [Dictionary of linguistic terms]. M.: Sovetskaja jenciklopedija, (1966): 606 s. – (In Rus)

10 Jazykoznanie. Bol'shoj jenciklopedicheskij slovar' [The Great Encyclopedic Dictionary]. Gl. red. V.N.Jarceva. – 2-e izd. – M.: Bol'shaja Rossijskaja jenciklopedija, (1998): 685 s. – (In Rus)

11 Zajnullina, G.D. Russko-bashkirskij terminologicheskij slovar' po jazykoznaniju [Russian-Bashkir terminological dictionary of linguistics]. Ufa, BGU, (2002): 280 s. – (In Rus)

12 Nemchenko, V.N. Sovremennyj russkij jazyk: Slovoobrazovanie [Modern Russian language: Word formation]. M.: Vysshaja shkola, (1984): 255 s. – (In Rus)

13 Lopatin, V.V. Russkaja slovoobrazovatel'naja morfemika. Problemy i principy opisanija. [Russian word-formation morphemics. Problems and principles of description]. M.: Nauka, (1977): 315 s. – (In Rus)

14 Moiseev, A.I. Osnovnye voprosy slovoobrazovanija v sovremennom russkom literaturnom jazyke: Uchebnoe posobie [The main issues of word formation in the modern Russian literary language: Textbook]. L.: Izd-vo Leningrad. Un-ta, (1987): 207 s. – (In Rus)

15 Tihonov, A.N. Sovremennyj russkij jazyk. (Morfemika. Slovoobrazovanie. Morfologija) [Modern Russian language. (Morphemics. Word formation. Morphology)]. Izd. 2-e, stereot. – M.: Citadel'-trejd, ID Ripol Klassik, (2003): 464 s. – (In Rus)

16 Grammatika sovremennogo bashkirskogo literaturnogo jazyka [Grammar of the modern Bashkir literary language]. Otv. red. A.A.Juldashev – M.: Nauka, (1981): 495 s. – (In Rus)

17 Garipov, T.M. Kypchakskie jazyki Uralo-Povolzh'ja (Opyt sinhronicheskoj i diahronicheskoj harakteristiki) [Kipchak languages of the Ural-Volga region (Experience of synchronous and diachronic characteristics)]. M.: Nauka, (1979): 303 s. – (In Rus)

18 Ishbaev, K.G. Bashkirskij jazyk. Morfemika. Slovoobrazovanie: Uchebnoe posobie [The Bashkir language. Morphemics. Word formation: a textbook.]. Ufa: Gilem, (2000): 247 s. – (In Rus)

19 Ishbulatov, N.H., Ahtamov, M.H. Hazerge bashkort tele. Fonetika, grafika, orfografija, orfojepija, grammatikanyn top toshonsalare, morfemika, morfonologija, hyzjahalysh: Ukyu kullanmahy. [Modern Bash. language. Phonetics, graphics, spelling, orthoepy, Basic concepts of grammar, morphemics, morphology, word formation: a textbook]. Ufa: Bashkort daylat universitety, (2002): 324 b. – (In Bashkir)

20 Ishkil'dina, Z.K. Sopostavitel'naja morfemika russkogo i bashkirskogo jazykov [Comparative morphemics of the Russian and Bashkir languages]. Ufa: AN RB, Gilem, (2011): 144 s. – (In Rus)

21 Ishkil'dina, Z.K. Sopostavitel'noe slovoobrazovanie russkogo i bashkirskogo jazykov [Comparative word formation of the Russian and Bashkir languages]. Ufa: RIC BashGU, (2012): 140 s. – (In Rus)

22 Russko-bashkirskij i bashkirsko-russkij slovar' morfemno-slovoobrazovatel'nyh terminov [Russian-Bashkir and Bashkir-Russian dictionary of morphemic and word-forming terms]. Ufa: RIC BashGU, (2012): 138 s. – (In Rus)

23 Bashkirskij jazyk. Uchebnik dlja studentov filologicheskikh fakul'tetov vysshih uchebnyh zavedenij [Bashkir language. Textbook for students of philological faculties of higher educational institutions]. Otv. red. K.G.Ishbaev, Ufa: Kitap, (2012): 616 s. – (In Rus)

МОРФЕМИКА ОРЫС ЖӘНЕ БАШҚЫР ТІЛДЕРІНДЕГІ ТІЛ БІЛІМІНІҢ БӨЛІМІ РЕТІНДЕ (САЛЫСТЫРМАЛЫ-ТИПОЛОГИЯЛЫҚ АСПЕКТІ)

Аңдатпа. Мақала әртүрлі құрылымдағы тілдердің морфемалық бірліктерінің салыстырмалы сипаттамасына арналған. Жұмыста орыс және башқұрт тілдерінің материалы негізінде морфемиканың негізгі ұғымдары салыстырмалы-типологиялық аспектіде қарастырылады, атап айтқанда: «морфема» термині, тіл білімінің бір саласы ретіндегі морфемика объектісі, негізгі бірліктері. «морф» және «морфема» морфемаларының; олардың ұқсастықтары мен айырмашылықтары анықталады.

Тілдерді салыстырмалы түрде зерттеудің өзектілігі тілдің қоғамдағы қызмет етуіне әсер ететін лингвистикалық және экстралингвистикалық факторларға байланысты. Башқұртстан Республикасының тілдік кеңістігі, Ресей Федерациясының құрамындағы басқа республикалар сияқты, айқын қостілділіктің және ішінара көптілділіктің болуымен сипатталады.

Морфемалық құрылымы, сөзжасам тәсілдері және олардың грамматикалық формалары жағынан башқұрт тілі басқа түркі тілдері сияқты агглютинативті тілдер түріне жатады.

Башқұрт тіл білімінде соңғы кезге дейін морфематикаға қатысты арнайы еңбектер болмағандықтан, сөздің морфемалық құрамын жүйелі түрде зерттеп, ондағы болып жатқан өзгерістерді нақтылау әлі де болса дамымаған мәселелердің бірі болып қала берді. Шығармаларының пайда болуымен К.Г. Ишбаева «Башқұрт тілінің сөзжасамы» (1994), «Башқұрт тілі. Морфемика. Сөзжасам» (2000 ж.), бұл мәселе белгілі бір дәрежеде шешілді. Оның зерттеулерінің мынадай ережелері іргелі болып табылады: башқұрт тілінде басқа тілдердегі сияқты сөздер мен сөз формалары морфтардан, алломорфтардан, морфемалар мен морфемалардың варианттарынан тұрады; Мағынасына, орны мен атқаратын қызметіне қарай морфемалар түбір морфемалар (түбірлер) және аффиксті морфемалар (аффикстер) болып екіге бөлінеді. сияқты тіл ғалымдарының еңбектері А.А. Юлдашев, Т.М. Ғарипов, Қ.Ғ. Ишбаев, М.Х. Ахтямов, башқұрт тіл білімінде морфемикалардың дербес бөлім ретінде берік орнығуына ықпал етті. Монографияда «Башқұрт тілі. Морфонология» (2004) лингвист Г.Р. Абдуллина башқұрт сөзінің түбірлері мен қосымшаларының фонематикалық құрылымын, олардың мағыналары мен қызметтерін арнайы зерттеуден өтті.

Мақаланың материалдары контрасттық лингвистика саласындағы мамандарға, филологтарға, гуманитарлық жоғары оқу орындарының оқытушылары мен студенттеріне пайдалы болады.

Кілт сөздер. Салыстырмалы тіл білімі, қарама-қарсы лингвистика, салыстырмалы типологиялық әдіс, тілдердің салыстырмалы типологиялық сипаттамасы, құрылымы әртүрлі тілдер, орыс тілі, башқұрт тілі, морфематика, морфема.

MORPHEMICS AS A SECTION OF LINGUISTICS IN THE RUSSIAN AND BASHKIR LANGUAGES (COMPARATIVE-TYPOLOGICAL ASPECT)

Abstract. The article is devoted to the comparative description of morphemic units of different structural languages. The paper examines the basic concepts of morphemics in a comparative and typological aspect based on the material of the Russian and Bashkir languages, namely: the term "morphemics", the object of morphemics as a branch of linguistics, the basic units of morphemics "morph" and "morpheme"; their similarities and differences are established.

The relevance of comparative language learning is due to linguistic and extralinguistic factors affecting the functioning of language in society. The linguistic space of the Republic of Bashkortostan, as well as other republics within the Russian Federation, is characterized by the presence of pronounced bilingualism and partly polylinguism. According to the morphemic structure, methods of word formation and their grammatical forms, the Bashkir language, like other Turkic languages, belongs to the type of agglutinative languages.

Until recently, there were no special works on morphemics in Bashkir linguistics, so the systematic study of the morphemic structure of a word and the clarification of changes occurring in it still remained one of the unresolved problems. With the appearance of K.G. Ishbaev's works "Word formation of the Bashkir language" (1994), "Bashkir language. Morphemics. Word formation" (2000) this problem has been solved to some extent. The following provisions of its study are fundamental: in the Bashkir language, as in other languages, words and word forms consist of morphs, allomorphs, morphemes and morpheme variants; According to their meaning, location and functions, morphemes are divided into two types: root morphemes (roots) and affixal morphemes (affixes). The works of such linguists as A.A. Yuldashev, T.M. Garipov, K.G. Ishbayev, M.H. Akhtyamov contributed to the fact that the morphology in Bashkir linguistics has firmly established itself in the status of an independent section. In the monograph "Bashkir language. Morphology" (2004) by the linguist G.R. Abdullina underwent a special study of the phono-morphemic structure of the roots and affixes of the Bashkir word, their meanings and functions.

The materials of the article will be useful to specialists in the field of contrastive linguistics, philologists, teachers and students of humanities universities.

Key words. Comparative linguistics, contrastive linguistics, comparative typological method, comparative typological description of languages, differently structured languages, Russian language, Bashkir language, morphemics, morpheme.